

۴ ربیع الآخر ۱۳۳۰

﴿ جمعه ایرتسی ﴾

۱۰ مارت ۱۳۲۸

نومرو ۱۳ - ۶

صُوفِیَّة

نسخه سی ۱۰ پاره در

6-13

جَیْشِ

هرقاي امتك مقالات متصوفانه لرینه جریده
صوفیه تك صحیفه لری آچیقدر .

آبونه سی بر سنه اك اعتباریله ممالك عثمانیه ایچون
۱۰ و ممالك اجنیه ایچون ۱۵ غروشدور .

اعلانات و ساثره ایچون مدیر مسئوله مراجعت
ایدللیدر .

محل اداره باب عالی جوارنده ابوالسعود جاده سنده
نجم استقبال مطبعه سی

شیمدیلك اون بش کونده بر نشر اولنور تصوفدن باحث دینی ترك جریده اسلامیه سیدر .

وجود واجبه برهان مطلقدر شو موجودات
لسان حال ایله کویای وحدتدر بوتون ذرات

§

رموز خلقتک بوق فهم ایله امکان تطبیق
باقچه عاله ، آدم قالیر حیرال تنسیق
نصل قابل اولور عقل بشرله حل و تدقیق
بو عجز خاص ایله ممکنیدر عرفان تحقیق
بوتون اعداد ایله قائم بر عالم ، بیک تجلیات

§

جهان معرفده یاد اولونسه خالق الافلاک
کایر اقراره افلاک اوستومزدن ، آلتهمزدن خاک
کربان اولماسوغی صدمه افکار ایله صد جاک
وارر عجزه کتاب السرت حقدده عاقبت ادراک
یقین ایتمز افاده آم عقلیات و تقلیات

§

ندر معشوق وعاشقده نیاز و ناز حیرانم
ندندر کشف حیرانم ، نیچوند راز حیرانم
ندر کثرت ، نصلدر وجه وحدت ساز حیرانم
أبر دایغر تجلی اولسه برق انداز حیرانم
نصل تاب آور دیدار اولورسک سوله ای مرآت

§

دکل ممکن بو عجز نکاهده تعین ماهیت
اگر برذر نک عمر کجه ایتمسک کشفنه غیبت
مراد حقدده سری وار ایکن مکنوز بیک حکمت
ندر احوالی تعین ایتمسک چکدیک زحمت
بونی آثار قدرت ایلمی ای رشید ! اثبات

« نطق نسیمی بی تخمیس »

اهل عشقک دل آونده یک اولو بر شاه وار
عارف بالله اولانلرده دل آگاه وار
جان کوزک آج صورت آدیده وجه الله وار
چونکه بیلدک مؤمنک قلبنده بیت الله وار
نیچون ایمان ایتمک اول اوده کم الله وار

براماندر سگه الهیند بوقلب و تن
خافل اولمه ، عارف اول فرصت الکن کیمه من
سن سنی بیل ، حق بول ، کیتسون آرادن سن و بن
هر نه وار آدیده وار ، آدمندن ایسته حق سن
اوله ابلیس شقی آدیده سر الله وار

شکده قلمه شوره داله ، اولماسون حالک تباه
نقی لاده دورمه ، کچ اثباته ، طوط ردوغری راه
برمنبتدر بوویرمش خلقه حق بی اشتباه
صوفیک کر وار ایسه دائم دیننده لاله
عاشق صادق لقلبنده الا الله وار

حقه مرآت حقیقتدر ، نه به باقمسک نه به
هپ یته ذاتن کوردر هر کم باقار آینه به
کامل اولور حتی باطلدن سچه ، حق سوله به

پهلواندر شول کیشی کم نفسی قتل ایله به
هپ ارندر مجلسنده آکا ابوالله وار

آشناندن غیری به رمز عظیمی سوله به
آکلاماز ، نالهله ذوق سلیمی سوله به
کیزلی طوط سری بواسیر صمیمی سوله به
کیز محفیدر حقیقت ای نسیمی سوله به
خافله فاش ایتمه کم بوولده جوق کراه وار
سری

§

ادبیات جدیده مراقلیرینه
شاعرلرمن بوالعجب ابنای زمانه
برطرز نوشیده باز ابتدیلر احداث
خندانه صریحاً یاقیشیری بونصل شی ؟
همقافیه ای عد اولنورناس ایله ایله میراث
آهنک تلفظده توافقی یاقیلیرمش
مصرع صوکنه بردخی ویرکول طاقیلیرمش

هر سکلی عارف حکمت یک مر حومک

غزلنه نغایه

بطون اصحابته مجرای وصالدر مزارستان
حقیقت اهلنه مرآت رویتدر مزارستان
کیدنلر کلهمش کلک دخی صورته ممنوعدر
صورولماز حاصلی مبنای سیردر مزارستان
قالیرهنای آلامنده بیک اجساد معصیت
عمای مشهرار واح فتردر مزارستان
مظاهر معکس ماهیت ترکیب آدمدر
عیون آرای نقش سر وحدتدر مزارستان
نظر قیل ممکنانه لازمی کشفایت سواشدن
زهی درسخانه معنای خلقتدر مزارستان
ابوب سلطان

اسماعیل حق

نظیره

جراغ وحدت الحق یقان کیم یاقدران کیمدر
بوکثرت پرده سنده اوینان کیم اوینان کیمدر
کوردر اهل بصیرت وجه ذاتی جله زرانده
بومرآت مظاهردن بقان کیم یاقدران کیمدر
تصرف ذات حقک نفس و روح شی واحدکن
طریق سوء و اضلاله صبان کیم یاقدران کیمدر
کیمی عاشق کیمی معشوق کیمی هشیار کیمی سرمست
عجب بو بحر لاهوته طالان کیم طالبیران کیمدر
اگرچه عارف توحید ایسمک اعیان کثرتدن
کوردرسک جله احکامی بیان کیم یاقدران کیمدر
معمادر بو عالم اکلاشماز کته اسرارای
بوکون حزین اولان کیم اغلیان کیم اغلادان کیمدر

قلعه سلطانیه اهالیسندن و یانق
مأمورینی مستخدمیندن

محمد قاسم

طشره بایعلرمزه

طشره بایعلرمزک حسابلری برآن اول
تیمزلری تکرار رجا ایدرز .

مانیفاطوره مغازه سی

غایت اوجوز و اهون سورنده مال آلق
ایستریسه کن چارشوی کیده قالایقیر باشنده
جمال افندیکن مانیفاطوره سی مغازه سینه مراجعت
ایدیکن .

مذکور مغازه ده تقصیط ایله ده معامله یایلور .

آثار منتشره :

عثمانی — ایتالیا محاربه سی

رسمات مدیر عمومی ، دارالفنون حقوق
شعبه سی هیئت معلمین رئیس حسن سری یک
طرفندن بالاده کی سرنامه ایله بر تألیف مجل
وجوده کنوریلرک ساحه آرای انتشار اولمشدر
اثر مذکورده حقوق دول نقطه نظر نجبه ، ایتالیا
حکومتک دولت عثمانیه علیه آجبدنی محاربه
حاضرده هم اساساً حق سر اولدینی ، همده
حرکات عسکریه سنده حقوق دول خارجه چقدینی
ودولت صفتیه عهد سسته ترتیب ایدن باشدیجه
وظائفی افاضدن نکول ایلدیکی و حقوق دول
عثمانیه تعرض ابتدکی باجمه دلائل و براهین
قطعیه و صریحه سیله کوسرلشددر ، مؤلف موی .
الیهک بو بیده کی هنلری شایان تشکرات و تقدیرات
در .

چچک حاستنا الیغنی

دوقور کامل یک افندی طرفندن چچک
خسته لنی نامه یازیلان اثری قارئین کرامت
توصیه ایلرز .

نجم استقبال مطبعه سی

هر نوع کتب ، رسائل ، غزله ، خصوصیه
ریاضیه عائد بالجمله کتابلری غایت اوجوز و نفیس
برصورنده شرائط معتدله ایله طبع ایلر .
هر خصوص ایچون باب عالی جواریده
ابوالسعود جاده سنده ۲۷ نومرولی دانه نک اک
اوست قاتنده سر مرتب و صاحب امتیاز احمد
افندی به مراجعت اولنلیدر .

صاحب امتیاز
ومدر مسئول
حسن کاظم

نجم استقبال مطبعه سی